

Türk Dili ve Edebiyatı			
Lisans	TYYÇ: 6. Düzey	QF-EHEA: 1. Düzey	EQF-LLL: 6. Düzey

Ders Genel Tanıtım Bilgileri

Ders Kodu:	TDE101		
Ders İsmi:	Osmanlı Türkçesi 1		
Ders Yarıyılı:	Güz		
Ders Kredileri:	AKTS 5		
Öğretim Dili:	Turkish		
Ders Koşulu:			
Ders İş Deneyimini Gerektiriyor mu?:	Hayır		
Dersin Türü:	Zorunlu		
Dersin Seviyesi:	Lisans TYYÇ:6. Düzey QF-EHEA:1. Düzey EQF-LLL:6. Düzey		
Dersin Veriliş Şekli:	Yüz yüze		
Dersin Koordinatörü:	Doç. Dr. FEYZİ ÇİMEN		
Dersi Veren(ler):	-		
Dersin Yardımcıları:			

Dersin Amaç ve İçeriği

Dersin Amacı:	Osmanlı alfabesinin öğretilmesi ve bu alfabe ile yazılmış Türkçe metnlerinin okutulması, anlamlandırılması.
Dersin İçeriği:	Osmanlı Türkçesinin genel yapısı, bu dönemde kullanılan alfabenin özellikleri ve harflerin yazılış biçimleri, Türkçe kelimelerin yazım kuralları; okuma-yazma çalışmaları.

Öğrenme Kazanımları

Bu dersi başarıyla tamamlayabilen öğrenciler;

- 1) Arap harflerini tanıyabilir.
- 2) Arap harfleriyle yazabilir.
- 3) Osmanlı Türkçesine ait eski harfli matbu metinleri okuyabilir.
- 4) Osmanlı Türkçesine ait eski harfli matbu metinleri anlamlandırabilir.
- 5) Eski harfli Türkçe sözlükleri kullanabilir.

Ders Akış Planı

Hafta	Konu	Ön Hazırlık
1)	Osmanlı Türkçesinin Türk Dili Tarihi İçindeki Yeri, Genel Özellikleri	
2)	Osmanlı Alfabesinin Özellikleri. Harfler Ve Rakamlar	
3)	Harflerin Bitişmeleri	
4)	Türkçe Kelimelerde Ünlülerin Yazılışı, Okuma - Yazma Çalışmaları	
5)	Yapım Eklerinin Yazılışı, Okuma - Yazma Çalışmaları	
6)	Çekim Eklerinin Yazılışı, Okuma - Yazma Çalışmaları	
7)	Osmanlıcada Yer Alan Farsça Tamlamaların Yapısı	
8)	Osmanlıcada yer alan Arapça tamlamaların yapısı	
9)	Metin Okuma, Yazma Çalışmaları	
10)	Metin Okuma, Yazma Çalışmaları	
11)	Metin Okuma, Yazma, Anlamlandırma Çalışmaları	
12)	Metin Okuma, Yazma, Anlamlandırma Çalışmaları	
13)	Metin Okuma, Yazma, Anlamlandırma Çalışmaları	
14)	Metin Okuma, Yazma, Anlamlandırma Çalışmaları	

Kaynaklar

Ders Notları / Kitaplar:	Mustafa Özkan, Hatice Tören, Osmanlı Türkçesi I (2. Baskı), 3F Yayınları, İstanbul 2009. Ergin Muharrem, Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yayınları, İstanbul 1993. Faruk Kadri Timurtaş, Osmanlı Türkçesine Giriş I, Alfa Yayıncılık, İstanbul 2000. Hayati Develi, Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 1, Kesit Yay., İstanbul 2008. M. Özkan, E. Doğan, F. Kemik, M. Uluçay, Çözümlemeli Osmanlı Türkçesi Metinleri, Çağrı Yayınları, İstanbul 2003. Ferit Devellioğlu, Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lugat, Aydın Kitabevi Yayınları, Ankara
--------------------------	---

	1998. Şemseddin Sami , Kâmûs-ı Türkî, Enderun Kitabevi, İstanbul 1989. Mehmet Kanar, Örnekli Etimolojik Osmanlı Türkçesi Sözlüğü, Derin Yay., İstanbul 2003.
Diğer Kaynaklar:	Mustafa Özkan, Hatice Tören, Osmanlı Türkçesi I (2. Baskı), 3F Yayınları, İstanbul 2009. Ergin Muharrem, Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yayınları, İstanbul 1993. Faruk Kadri Timurtaş, Osmanlı Türkçesine Giriş I, Alfa Yayıncılık,. İstanbul 2000. Hayati Develi, Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 1, Kesit Yay., İstanbul 2008. M. Özkan, E. Doğan, F. Kemik, M. Uluçay, Çözümlemeli Osmanlı Türkçesi Metinleri, Çağrı Yayınları , İstanbul 2003. Ferit Devellioğlu, Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lugat, Aydın Kitabevi Yayınları, Ankara 1998. Şemseddin Sami , Kâmûs-ı Türkî, Enderun Kitabevi, İstanbul 1989. Mehmet Kanar, Örnekli Etimolojik Osmanlı Türkçesi Sözlüğü, Derin Yay., İstanbul 2003.

Ders - Program Öğrenme Kazanım İlişkisi

Course Learning Outcomes	1	2	3	4	5
Program Kazanımları					
1) Türk dilinin gramer özelliklerini bilir.					
2) Türkçenin özelliklerini evrensel dilbilim kuralları çerçevesinde inceleme bilgisine sahiptir.					
3) Dil ve edebiyat ilişkisini kurar, aktif yazma ve yorumlama faaliyetleri içinde olur.					
4) Bilgisayar yazılımı ile birlikte bilişim ve iletişim teknolojilerini, en az Avrupa Bilgisayar Kullanma Lisansı Temel Düzeyinde kullanır.					
5) Vurgu, tonlama açısından Türkçeyi estetik bir biçimde kullanır; imla ve noktalama açısından doğru, anlaşılır, etkili yazılar yazar.					
6) Sahasında yazılmış aktüel bilgileri ve kaynakları bilir, takip eder, kullanır.					
7) Farklı alfabelerle yazılmış tarihî ve modern Türkçe metinleri anlar, günümüz Türkçesine aktararak üzerlerinde incelemeler yapar.					
8) Türk dili ve edebiyatı alanında edindiği bilgi ve becerileri, sosyal bilimlerin diğer alanlarında kullanır.					
9) Klasik ve modern dönemlere ait edebi eserleri karşılaştırmalı metotlarla inceleme ve değerlendirme bilgisine sahiptir.					
10) Türkçe eserleri yazıldığı dönemlerdeki sosyal ve kültürel bağlamı içinde inceleme ve değerlendirme bakış açısına sahiptir.					

11) Bir yabancı dili Avrupa Dil Portföyü kriteri açısından en az B1 Genel Düzeyinde kullanır.	1	2	3	4	5
12) Eski Türk edebiyatı metinlerini anlama, açıklama ve yorumlamada kullanılan geleneksel metotlarla nesre çeviri, şerh, yorum, tahlil ve inceleme yapar.					
13) Metinleri anlamada filolojik, etimolojik ve semantik yaklaşımları kullanır.					
14) Bilimsel ve mesleki etkinliklerinde sosyal, kültürel ve bireysel farklılıklara, evrensel değerlere ve insan haklarına saygılı olur.					

Ders - Öğrenme Kazanımı İlişkisi

Etkisi Yok	1 En Düşük	2 Orta	3 En Yüksek

	Dersin Program Kazanımlarına Etkisi	Katkı Payı
1)	Türk dilinin gramer özelliklerini bilir.	
2)	Türkçenin özelliklerini evrensel dilbilim kuralları çerçevesinde inceleme bilgisine sahiptir.	
3)	Dil ve edebiyat ilişkisini kurar, aktif yazma ve yorumlama faaliyetleri içinde olur.	
4)	Bilgisayar yazılımı ile birlikte bilişim ve iletişim teknolojilerini, en az Avrupa Bilgisayar Kullanma Lisansı Temel Düzeyinde kullanır.	
5)	Vurgu, tonlama açısından Türkçeyi estetik bir biçimde kullanır; imla ve noktalama açısından doğru, anlaşılır, etkili yazılar yazar.	
6)	Sahasında yazılmış aktüel bilgileri ve kaynakları bilir, takip eder, kullanır.	
7)	Farklı alfabelerle yazılmış tarihî ve modern Türkçe metinleri anlar, günümüz Türkçesine aktararak üzerlerinde incelemeler yapar.	3
8)	Türk dili ve edebiyatı alanında edindiği bilgi ve becerileri, sosyal bilimlerin diğer alanlarında kullanır.	
9)	Klasik ve modern dönemlere ait edebi eserleri karşılaştırmalı metotlarla inceleme ve değerlendirme bilgisine sahiptir.	3
10)	Türkçe eserleri yazıldığı dönemlerdeki sosyal ve kültürel bağlamı içinde inceleme ve değerlendirme bakış açısına sahiptir.	
11)	Bir yabancı dili Avrupa Dil Portföyü kriteri açısından en az B1 Genel Düzeyinde kullanır.	

12)	Eski Türk edebiyatı metinlerini anlama, açıklama ve yorumlamada kullanılan geleneksel metotlarla nesre çeviri, şerh, yorum, tahlil ve inceleme yapar.	1
13)	Metinleri anlamada filolojik, etimolojik ve semantik yaklaşımları kullanır.	
14)	Bilimsel ve mesleki etkinliklerinde sosyal, kültürel ve bireysel farklılıklara, evrensel değerlere ve insan haklarına saygılı olur.	

Ölçme ve Değerlendirme

Yarıyıl İçi Çalışmaları	Aktivite Sayısı	Katkı Payı
Ara Sınavlar	1	% 40
Final	1	% 60
Toplam		% 100
YARIYIL İÇİ ÇALIŞMALARININ BAŞARI NOTU KATKISI		% 40
YARIYIL SONU ÇALIŞMALARININ BAŞARI NOTUNA KATKISI		% 60
Toplam		% 100

İş Yüğü ve AKTS Kredisi Hesaplaması

Aktiviteler	Aktivite Sayısı	Aktiviteye Hazırlık	Aktivitede Harçanan Süre	Aktivite Gereksinimi İçin Süre	İş Yüğü
Ders Saati	13	3	3		78
Ara Sınavlar	1	13	2		15
Final	1	14	2		16
Toplam İş Yüğü					109